

## Цінова політика для міжнародних суперечок

Через культурну, мовну та особливо законодавчу відмінність, процедура стягнення заборгованості за кордоном є досить складним процесом. Однак, компанія Biegens, наймає юристів та спеціалістів з одинадцяти найбільш економічно-розвинених країн Європи. Саме тому компанія Biegens надає комплексне рішення всіх ваших проблем стосовно стягнення заборгованості в країнах Європи. Наші юристи, вільно володіють англійською мовою разом з їхньою рідною мовою.

### A. Досудовий порядок стягнення заборгованості: “No Win, No Fee”

#### 1. Боржник виплачує як мінімум основну суму боргу

Справа буде врегульована таким чином, що за вирахуванням вартості наших послуг, ви отримаєте щонайменш 85% і максимум 100% від основної суми боргу. Точний відсоток буде залежати від того, який буде процент неустойки та витрат по справі ми зможемо стягнути з вашого боржника. Законодавство, стосовно цього питання, дуже різноманітне і залежить від конкретної країни. Наша задача, стягнути з боржника якомога більшу суму грошей. Зазвичай, нам вдається стягнути вищезазначені витрати таким чином, що в середньому наші клієнти отримують 95% від основної суми боргу. В багатьох західноєвропейських країнах, можна отримати всі 100%.

#### 2. Боржник виплачує менше основної суми боргу (наприклад, при наявності спору або банкрутства)

Якщо боржник не сплатить суму всієї вашої претензії (наприклад за наявності спору або банкрутства), наші послуги мають бути оплачені згідно з градуєваною шкалою, зазначеною нижче, згідно до якої ми візьмемо нашу плату, після того як боржник сплатить вам свій борг. Крім того, ви маєте сплатити загальні витрати в розмірі €185 без ПДВ, які включають в себе витрати на виписки з реєстрів, витрати на здійснення перекладів (не офіційних), а також витрати на отримання кредитного звіту.

Сума, не більше € 25.000,00	15%
Сума, не більше € 50.000,00	12.5%
Сума, не більше € 100.000,00	10%
Сума більше € 100.000,00	8%

#### 3. Боржник не сплачує нічого

У випадку, якщо нам не вдасться стягнути заборгованість, ви не повинні сплачувати наші юридичні послуги, ви сплачуєте лише загальний збір у розмірі €185 без ПДВ. Ви також отримуєте кредитний звіт, який частково пояснить наш висновок, чому ваша боргова вимога не може бути стягнута (наприклад банкрутство боржника), або чому судовий розгляд недоцільний у вашому випадку (наприклад, якщо витрати перевищують потенційні вигоди).

#### 4. Сума основного боргу, менша ніж € 3.000,00

У випадку, якщо ваша боргова вимога буде повністю або частково сплачена, ви маєте сплатити додатковий адміністративний збір у розмірі €125 без ПДВ. Фіксовані ставки на розгляд міжнародних справ встановлюються внаслідок того, що нам необхідно стягувати додаткову вартість при розгляді справ сума яких менше € 3.000,00.

## **5. Інвойси, що прострочені більш ніж на 12 місяців**

У випадку, якщо передані інвойси в середньому старші за 12 місяців, то стягнута сума буде пропорційна основній сумі боргу, з одного боку, та процентам і витратам на стягнення, з іншого боку. Після цього ви отримаєте відсоток від сплаченої суми боргу. При розрахунку вищезазначеної суми відсотки становитимуть 1% на місяць, а витрати на повернення боргу - 15%.

## **В. Стягнення боргу у судовому порядку**

### **1. Винагорода в разі винесення судом заочного рішення (в разі відсутності заперечень зі сторони відповідача)**

Якщо не дивлячись на наші неодноразові письмові та телефонні вимоги, боржник не здійснює платіж, ми проконсультуємо вас щодо подальших дій.

Це може бути порада закрити справу, наприклад, через негативну кредитну історію або через те, що витрати перевищують вигоди.

Також, можливо ми порадимо вам провести спрощене провадження або загальне провадження у вашій країні, або в країні вашого боржника.

У вищезазначених випадках, ми запитаємо вас про те, чи бажаєте ви отримати консультацію стосовно судового процесу. У разі, якщо ви захочете отримати юридичну консультацію, ми проведемо дослідження з наступних питань: який суд буде мати юрисдикцію по вашій справі, в якій країні та яке право буде застосовуватися стосовно цього питання. Ми порадимо вам, які процесуальні дії є найбільш підходящими для вашого випадку. Крім того, ми пояснимо як ці процесуальні дії працюють та їхню вартість.

За ведення судового процесу, ми будемо стягувати заздалегідь обумовлену погодинну оплату або фіксовану суму, тому ви будете знати заздалегідь, яких витрат очікувати. Також ми можемо домовитися про умовний гонорар («по результату»). Щодо спрощеного провадження за кордоном, ця сума є фіксованою і становить €825.00 без ПДВ, а також додатково сплачується витрати при залученні третьої сторони. Безумовно, ми зробимо все можливе для того, що б стягнути якомога більшу суму з боржника.

В більшості випадків, при винесенні судом позитивного рішення та відсутності заперечень з боку відповідача, справа буде врегульована таким чином, що за вирахуванням вартості наших послуг, ви отримаєте щонайменш 85% і максимум 100% від основної суми боргу. Цей показник частково буде залежати від того, скільки відсотків та яка кількість витрат буде назначено судом (цей показник залежить від країни).

### **2. Винагорода у разі розгляду справи у судовому порядку**

У разі представництва ваших інтересів у судовому процесі, ми обумовимо фіксовану оплату за здійснення всіх судових дій, таким чином, ви будете знати заздалегідь на які витрати очікувати. Угода про умовний гонорар (оплата «по результату»), може також бути альтернативою у даному випадку. В кінцевому результаті, ми будемо намагатися стягнути з боржника максимальну суму для покриття судових та інших витрат. У разі задоволення судом вимог в повному обсязі та виконання боржником вимог суду, ми будемо намагатися досягти такого результату, при якому за вирахуванням вартості наших послуг, ви отримаєте від 85% до 100% від основної суми боргу. Для менших позовів цей відсоток не завжди буде можливим.

Ми завжди запитуємо на ваш письмовий дозвіл перед тим як починати будь-які дії на основі фіксованої або погодинної оплати.

### **C. Повернення товару**

Наша мета завжди полягає в тому, щоб ваші неоплачені рахунки були оплачені. Однак у деяких випадках нам не вдається стягнути вашу заборгованість, наприклад, через банкрутство. Щоб обмежити збитки для вашого бізнесу, ми можемо допомогти вам повернути ваші товари. У такому випадку ви сплатите €185 загальний збір та 10% від фактурної вартості товару, що повертається.

### **D. Витрати у випадку, якщо ви вирішите відкликати свою справу**

Якщо ви відкликаєте свою заяву або іншим чином перешкоджаєте нам продовжувати ведення справи, ми маємо право надіслати вам рахунок на сплату відсотків та витрат які були б сплачені боржником. За певних обставин суворе застосування цього положення може призвести до несприятливих результатів. Однак, ми залишаємо за собою право, у разі необхідності, змінити суму нашого інвойсу.

### **E. Обсяг позовних вимог**

Початок колекторської справи проти одного з ваших боржників вимагає чіткого опису питання, яке Biegens має вирішити від вашого імені. Таким чином, ми повинні мати повну інформацію про дебіторську заборгованість, непогашену на дату передачі колекторської справи, незалежно від її природи (договірна та/або позадоговірна).

Якщо лише частина рахунків-фактур була передана для стягнення заборгованості, а щодо інших рахунків-фактур, непогашених на момент передачі справи, не було досягнуто жодної домовленості, такі рахунки-фактури, про які ми не були проінформовані, все одно будуть підпадати під дію отриманих нами інструкцій щодо стягнення непогашених сум з вашого боржника.

### **Загальні умови та положення щодо національних та міжнародних претензій**

1. Вищезазначена цінова політика не поширюється на справи, які до цього надавалися на розгляд іншим особам у сфері надання послуг щодо стягнення заборгованості.
2. Стягнутою сумою, вважається сума, яка була повернена після надсилання першого листа з вимогою, незалежно від того, яка сторона почала робити зусилля або коли стягнення заборгованості було припинено. Альтернативна компенсація також буде вважатися отриманим платежем.
3. Юристи нашої компанії, працюють згідно до вимог, які встановлені Асоціацією правників зі стягнення заборгованостей (VIA), кодексу поведінки Асоціації Нідерландського Права (NOvA) та Кодексом етикету Міжнародної Асоціації приватних колекторів ( IACC).
4. З метою оперативного вирішення ваших справ, якщо ви передаєте свою справу компанії Biegens доручення по стягненню заборгованості, ви автоматично надаєте згоду на використання коштів, які були переведені боржником на клієнтський рахунок компанії Biegens, для сплати рахунків, юридичних витрат (судових витрат), а також інших витрат, які були понесені по вашій справі. За необхідності, наша компанія може надати проміжні рахунки або рахунки за надання послуг третьою стороною.
5. Ми завжди маємо право виставити вам рахунок відповідно до наших тарифів на суму, яка була стягнута після передачі боргу на стягнення. Наш офіс може виставити рахунок на загальний збір в будь-який час.

6. Будь-яка відповідальність, обмежується сумою, що виплачується нашим страхуванням професійної відповідальності у відповідному випадку, збільшеною на суму франшизи згідно умов полісу, що застосовується.
7. Договірні відносини регулюються законодавством Нідерландів. Будь-які суперечки підлягають розгляду компетентним судом в Амстердамі, Нідерланди. Bierens має право в односторонньому порядку подати позов про стягнення будь-яких належних платежів до суду, де зареєстрований клієнт, в якості альтернативної юрисдикції за замовчуванням.

## **ВИНАГОРОДА ЗА КОНСУЛЬТАТИВНІ ПОСЛУГИ, А ТАКОЖ ПОСЛУГ ПО ВИРІШЕННЮ ОСКАРЖУВАНИХ ВИМОГ**

Спеціалізацією нашої компанії є вирішення справ B2B (корпоративних), вирішення від малих та не оскаржуваних до істотних суперечок та юридично складних позовів за кордоном. Усі наші юристи мають також свою спеціалізацію, саме тому ми маємо спеціалістів у сфері банкрутства, зобов'язального права, транспортного права, будівельного права, контрактного права, та міжнародного приватного права. Якщо ви хочете отримати пораду у одній з цих сфер права, наприклад через те, що ваші вимоги оскаржувані, в такому випадку ми заздалегідь домовимося про погодинну оплату. Ми також можемо обговорити варіант з фіксованою оплатою за детальну консультацію або ведення вашої справи на судовій стадії, тож ви завжди будете знати, що очікувати. Ми встановлюємо таке правило через те, що кодекс професійного етикету юриста, забороняє встановлювати правило "No Win, No Fee" по відношенню до оскаржуваних претензій та надання юридичної консультації. Ми також можемо обговорити оплату наших послуг за принципом умовного гонорару.

### Згода Клієнта

Клієнт погоджується, що претензії проти боржників, передані юристам по стягненню заборгованості Bierens, будуть розглядатися відповідно до вище – згаданих положень і умов

Ім'я підписанта \_\_\_\_\_

Компанія (назва організації) \_\_\_\_\_

Місце (місто /селище) \_\_\_\_\_

Поштовий індекс \_\_\_\_\_

Підпис \_\_\_\_\_

Дата \_\_\_\_\_

###